

As of 2017-10-23, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-23. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE REGIONAL WASTE MANAGEMENT
AUTHORITIES ACT
(C.C.S.M. c. R38)

**Portage la Prairie Regional Landfill Authority
Establishment Regulation**

Regulation 238/2004
Registered December 21, 2004

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**authority**" means the Portage la Prairie Regional Landfill Authority established as an authority in section 2. (« office »)

"**board**" means the board of the authority.
(« conseil d'administration »)

**Portage la Prairie Regional Landfill Authority
established**

2 The "Portage la Prairie Regional Landfill Authority" is hereby established as a regional waste management authority under *The Regional Waste Management Authorities Act*.

Members

3 The members of the authority are

- (a) the City of Portage la Prairie; and
- (b) the Rural Municipality of Portage la Prairie.

LOI SUR LES OFFICES RÉGIONAUX DE GESTION
DES DÉCHETS
(c. R38 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur la constitution de la Portage la
Prairie Regional Landfill Authority**

Règlement 238/2004
Date d'enregistrement : le 21 décembre 2004

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **conseil d'administration** » Le conseil d'administration de l'office. ("board")

« **office** » La Portage la Prairie Regional Landfill Authority est constituée à titre d'office en application de l'article 2. ("authority")

Constitution de l'office

2 La Portage la Prairie Regional Landfill Authority est constituée à titre d'office régional de gestion des déchets sous le régime de la *Loi sur les offices régionaux de gestion des déchets*.

Membres

3 Sont membres de l'office :

- a) la ville de Portage-la-Prairie;
- b) la municipalité rurale de Portage-la-Prairie.

Appointments to board and length of term

4(1) The board is to be comprised of a total of six members, appointed as follows:

(a) three members to be appointed by resolution of the City of Portage la Prairie, all of whom must be members of its council;

(b) three members to be appointed by resolution of the Rural Municipality of Portage la Prairie, all of whom must be members of its council.

4(2) Each member of the board is to be appointed for a one-year term and a member is eligible for re-appointment.

Waste site location

5 The authority is to operate a waste site on land with the legal description as follows:

SW ¼ 22-13-5 WPM.

Service area

6 The authority's service area is

(a) the area of the City of Portage la Prairie;

(b) the area of the Rural Municipality of Portage la Prairie; and

(c) any other area designated by the board.

Fees for each classification of waste

7 The board may establish classifications of waste. At the end of each calendar year, the board must set a fee schedule for the following year for each classification of waste. For the initial year, the fees are to be as set out in the scheme submitted to the minister.

Coming into force

8 This regulation comes into force on January 1, 2005.

Nominations et durée du mandat

4(1) Le conseil d'administration est constitué de six membres nommés de la façon suivante :

a) la ville de Portage-la-Prairie nomme, par résolution, trois membres parmi ceux de son conseil;

b) la municipalité rurale de Portage-la-Prairie nomme, par résolution, trois membres parmi ceux de son conseil.

4(2) Chaque membre du conseil d'administration est nommé pour une période d'un an et peut recevoir un nouveau mandat.

Emplacement du site de déchets

5 L'office administre un site de déchets sur le bien-fonds dont la description officielle est la suivante :

le quart sud-ouest de la section 22-13-5 O.M.P.

Territoire relevant de l'office

6 Le territoire qui relève de l'office correspond :

a) au territoire de la ville de Portage-la-Prairie;

b) au territoire de la municipalité rurale de Portage-la-Prairie;

c) à tout autre territoire que désigne le conseil d'administration.

Droits — catégories de déchets

7 Le conseil d'administration peut établir des catégories de déchets. À la fin de chaque année civile, il établit pour l'année suivante un tarif de droits pour chaque catégorie de déchets. Pour la première année, les droits sont établis dans le programme présenté au ministre.

Entrée en vigueur

8 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.